



РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

НЕДІЛЯ - 26.01.2014 – глас 6

*Неділя по Богоявленні;
Мучч. Єрмила і Стратоніка*

10.00 – Служба Божа

+ За померлих з наших родин, дідів, батьків, братів і сестер, чоловіків і жінок, усіх рідних і знайомих.

14.00 – Служба Божа

+ Михайло Левкович

18.00 - Служба Божа

Про дари Духа Святого для студентів у час сесії

ПОНЕДІЛОК - 27.01.2014

Віддання Богоявленія

Препмучч. Отців, убитих у Синаї

7.30 – Служба Божа

+ Ярослав Лазука (4)

ВІВТОРОК - 28.01.2014

Препп. Павла Тебського та Івана Кущника

7.30 – Служба Божа

СЕРЕДА - 29.01.2014

Поклоніння кайданам св. ап. Петра

7.30 – Служба Божа

+ Ярослав Лазука (5)

17.00 – Служба Божа

+ Ольга Жуковська

ЧЕТВЕР - 30.01.2014

† Преп. Антонія Великого

7.30 – Служба Божа

+ Ольгу Ожанську в I-у річницю смерті, Михайла і всіх померлих з родини Ожанських

П'ЯТНИЦЯ - 31.01.2014

Свв. Атанасія і Кирила, аєпп. Олександрійських

7.30 – Служба Божа

СУБОТА – 01.02.2014

Преп. Макарія Єгипетського

7.30 – Служба Божа

+ Михайло Галан

17.00 – Служба Божа

В наміренні Марійської Дружини

Покров Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині: Редактор: о. Павло Поточний: e-mail: rwrotoczny@gmail.com; Parafia Bizantyjsko-Ukraińska Pokrowa Matki Bożej nr konta: 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124 Парох: о. протоієрей Станіслав Тарапацький тел. моб.: +48 606 613 004 Сотрудник: о. Павло Поточний – моб.: +48 796 348 352

НЕДІЛЯ - 02.02.2014 – глас 6

Закхея

† Преп. Євтимія Великого

10.00 – Служба Божа

+ Анна Гривна в III-ю річницю смерті і всіх померлих з р. Цікуй

14.00 – Служба Божа

+ Параскевія і Семен Новосад; Анна і Тома Гурак

18.00 - Служба Божа

+ Розалія, Симон, Анна, Теодор, Катерина і всіх померлих з р. Гера

ПРОБА ХОРУ

Репетиція Церковного хору відбудеться в понеділок о год. 19.00 в приміщенні парафіяльного дому. Запрошуються всі бажаючі.

СЛУЖБА БОЖА ДЛЯ СТУДЕНТІВ

Повідомляємо, що сьогодні, 26 січня 2014 р. у нашій парафії будемо служити **Службу Божу о год. 18.00**. Після Служби Божої запрошуюю студентів і молодь на катехизу до парафіяльного дому.

ЗИМОВІ КАНІКУЛИ В ПАРАФІЇ

В понеділок 27 січня о год. 9.00 починаємо в нашому парафіяльному домі півколонії для дітей початкової школи. У наступному тижні з понеділка 03 лютого півколонії для гімназії і ліцею, на які ще можна записуватись до четверга 30 січня 2014р. У програмі: варштати вишивання хрестиком, спів літургійний, танці, заняття кулінарні, цікаве кіно і інші. Кожний день починається о год. 9.00 короткою спільною молитвою в церкві, а закінчується о год. 13.00-13.30 обідом. Батьки зобов'язані дітей довести до Церкви і відібрати до год. 14.00. Прошу щоб діти взяли спортивне взуття на зміну. Побут дітей на півколоніях є безкоштовний.

ПЕРЕДПОДРУЖНІ НАУКИ

В парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині відбудуться курси для чоловіків і жінок, які мають намір прийняти Святе Таїнство Подружжя у 2014 році. Передподружні науки будуть відбуватися в три суботи Великого Посту від год. 10.00 до 14.00. **I зустріч** - 08 березня 2014; **II зустріч** - 22 березня 2014; **III зустріч** - 05 квітня 2014. Охочих взяти участь у підготовці до подружжя просимо надсилати зголошення до 27 лютого 2014 р. на адресу rwrotoczny@gmail.com. Ведучим зустрічі є о. Павло Поточний, сотрудник в Ольштинській парафії. **У зголошенні подати:** Ім'я і прізвище нареченого і нареченої, парафія, номер тел. і адресу e-mail.



ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 4/2014

Рік II

26 січня 2014
Неділя по Богоявленні;

Глас. 6
Мучч. Єрмила і Стратоніка

Парафія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині

www.cerkiew.olsztyn.pl



**Євангеліє
від Матея
4:12-17**

Почувши, що Йоана ув'язнено, Ісус повернувся в Галилею і, покинувши Назарет, пішов і оселився в Капернаумі, що при морі, на границях Завулону та Нафталі, щоб збулося те, що сказав був пророк Ісая: "О земле Завулону та земле Нафталі, приморський шляху, країно за Йорданом, поганська Галилеє! Народ, який сидів у темноті побачив велике світло; тим, що сиділи в країні й тіні смерті, - зійшло їм світло." З того часу Ісус почав проповідувати й говорити: "Покайтесь, бо Небесне Царство близько."

**ЗВЕРНЕННЯ БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА
ДО ВІРНИХ УГКЦ ТА ВСІХ ЛЮДЕЙ ДОБРОЇ
ВОЛІ З НАГОДИ ДНЯ СОБОРНСТІ УКРАЇНИ**

Високопреосвященні та Преосвященні Владики! Всесвітліші, високопреподобні та всечесні отці! Дорогі в Христі брати і сестри!

Свято Соборності України – це святкування відвічного прагнення єдиного українського народу, який був розшматований різними імперіями, щоб його єдність була втілена й захищена в єдиній незалежній Українській державі.

Соборність держави віддзеркалює соборність душі українського народу – культурну, цивілізаційну та духовну єдність спадкоємців давньоруської Київської держави. Ця єдність, що була преображена та утверджена 1025 років тому Хрещенням рівноапостольного князя Володимирова, надала духовному началу українського народу виразно європейську ідентичність.

Ця самобутність була висловлена в духовному подвигіві перших давньоруських мучеників Бориса і Гліба, які ціною власного життя запечатили християнське відречення від насильства, вчиненого їхнім братом, і цим сказали святе «ні» насильству як способу державотворення.



**Апостол
до Ефесян
6: 10-17**

Нарешті кріпиться в Господі та в могутності його сили. Одягніться в повну зброю Божу, щоб ви могли дати відсіч хитрощам диявольським. Нам бо треба боротися не проти тіла й крові, а проти начал, проти властей, проти правителів цього світу темряви, проти духів злоби в піднебесних просторах. Ось чому ви мусите надягнути повну зброю Божу, щоб за лихої години ви могли дати опір і, перемагаючи все, міцно встоятися. Сійте, отже, підперезавши правдою бедра ваші, вдягнувшись у броню справедливості і взувши ноги в готовість, щоб проповідувати Євангелію миру. А над усе візьміть щит віри, яким здолаєте згасити всі розпечені стріли лукавого. Візьміть також шолом спасіння і меч духовний, тобто слово Боже.

Європейська ідентичність народу проявилася в повазі до інших народів, релігій та культур, перекрестям яких став древній Київ – мати городів руських. Київ, як «місто миру Христового», є духовним осердям цього давнього народу, який протягом століть умів мирно співіснувати з людьми різних національностей, що століттями жили тут у злагоді.

Соборність сучасної незалежної України – це соборність її суспільства, здатність пошанувати гідність кожної людини, яка живе сьогодні в нашій державі. Молимося, щоб нинішнє свято Соборності відкрило дороги до єднання, діалогу та порозуміння між владою і народом, різними політичними силами та громадськими організаціями.

Соборність у релігійному житті України – це ісповідування єдиного Бога і даного Ним морального закону. Лише Його закон є соборним фундаментом усякої законності в нашій державі. Сотворивши людину вільною особою на свій образ і подобу, сам Творець наділив її невід'ємними та універсальними правами і свободами, що їх ніхто не має права відібрати чи

заперечити. Державні закони повинні їх поважати та служити їх здійсненню.

Богом дарована народові соборність повинна піднести нас понад тим, що сьогодні може ділити наше суспільство. Нехай святкування Соборності допоможе нам оновити віковичне прагнення до єдності України в ім'я новітнього прояву єдиного начала народного буття – культурної, цивілізаційної та духовної єдності українців як європейського народу.

Цьогорічне свято Соборності України затьмарене протистоянням та ескалацією насильства в столиці нашої держави – Києві. Ми з тривогою спостерігаємо, як тривалі мирні протести, не почуті владою, виливаються у хвилі насильства та кровопролиття.

В ім'я збереження соборної України, в ім'я її майбутнього закликаю владу прислухатися до вимог свого народу, перестати говорити з ним мовою сили та використання репресивних механізмів!

Звертаюся до представників громадянського суспільства та всіх політичних діячів відмовитися від насильства та повернутися на шлях мирного спротиву. Не дозволяймо, щоб емоції, навіть оправдані, затьмарили наш світлий розум і позбавили нас самої можливості вступити в діалог!

Звертаюся до нашого єпископату і духовенства особливо чувати над душами повіреного вам стада. Промовляймо до сердець та умів наших вірних Євангелієм Христового миру! Господь сказав нам: «Мир залишаю вам, мій мир даю вам; не так, як світ дає, даю вам його. Хай не тривожиться серце ваше, і не страхається!» (Ів. 14, 27). Про це нам нагадує сьогодні апостол Павло, наказуючи: «Проповідуй слово, наполягай вчасно і невчасно, картай, погрожувай, напоумляй із усією терпеливістю та наукою» (II Тим. 4, 2).

У цей день і в цю історичну мить нехай невпинно лунає в усіх наших храмах, чернечих спільнотах та християнських родинах молитва за мир і Боже благословення для нашого народу! Нехай свято Соборності перетвориться на свято Соборної молитви за Україну!

«Нехай же Бог надії сповнить вас усякою радістю та миром у вірі, щоб ви збагатились у надії силою Духа Святого!» (Рим. 15, 13).

Благословення Господнє на вас!

† СВЯТОСЛАВ

Дано в Києві, при Патріаршому соборі Воскресіння Христового, 20 січня 2014 року, у день Собору Святого Івана Хрестителя

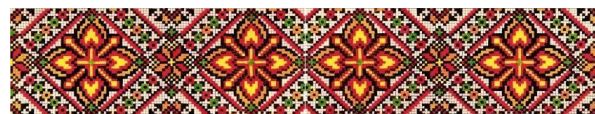
ЗАКЛИК ВЛАДИК УГКЦ У ПОЛЬЩІ ДО МОЛИТВИ ЗА УКРАЇНУ ТА ЇЇ НАРОД

**Всесвітлішим, Всечесним і
Високопреподобним Отцям,
Преподобним Монахам і Монахиням
та всім вірним
Української Греко-Католицької Церкви
у Польщі**

*Слава Ісусу Христу!
Дорогі Брати і Сестри!*

Минулий тиждень був дуже тривожним та важким мабуть для кожного з нас. На наших очах відбувались в Києві події, які вели до відкритої громадянської війни та до розвалу України, як держави. Особливо середа, 22 січня, яка повинна бути радісним святом єдності та соборності для всіх українців, від самого ранку почала тривожити вістками про пролиття братньої крові на вулицях Києва, на яких велась відкрита війна. Були людські жертви. З медіальних повідомлень ми дізнавались про п'ятеро вбитих та про сотки, як не тисячі, поранених. При компютерних та телевізійних екранах ми могли лише безрадно стежити за подіями, які відбувались у Києві та в інших містах України, на які ми, однак, не мали впливу. Доведений до краю народ, який від двох місяців безуспішно пробував у мирному спротиві добитись права жити у правовій і демократичній європейській Державі, вдався в desperації до силових аргументів. У відповідь пролунали постріли, почались полювання на людей, знущання, акти приниження людської гідності та полилася братня кров.

Сьогодні ми не можемо впевнено сказати як і коли закінчиться для України цей важкий час. Можемо, однак, звертатись у молитві до Бога, щоб скоро закінчилась братовбивча війна, щоб вже ніколи більше в Україні брат не підносив руки на брата. В кожній Божественній Літургії ми молимося: «За Богом бережений народ наш, за правління і за все військо ...». Сьогодні ці слова нашої молитви повинні набирати особливого змісту. Ми повинні молитись за владу, щоб вона зрозуміла повірену їй Богом і людьми велику відповідальність, за народ, за його права і гідність. Ми повинні молитись за військо, якого обов'язком є захищати народ та стояти на сторожі його безпеки і миру, а не виступати проти нього і в нього стріляти. Ми повинні молитись за наш народ, щоб він мав право на вільне і гідне життя у вільній та демократичній Державі та не мусів вдаватися до силових аргументів у забезпеченні належних собі прав.



Дорогі у Христі Брати і Сестри!

Закликаємо всіх Вас до постійної молитви за Україну та за її народ. В наших молитвах просім, щоб збереженими були єдність і нерозривність України, як держави, та єдність її народу. Просім, щоб були збережені громадянські та людські права всіх жителів України та, щоб більше не проливалась в Україні братня кров.

Звертаємось із закликом до нашого духовенства, щоб, доки в Україні не закінчиться час напруги, під час Божественних Літургій, у потрійній ектенії, додавати: «Ще молимося за мир в Україні, за скасування ворожнечі і ненависті, за збереження єдності Держави та прав і гідності народу і за благословення для України, Господи, вислухай і помилуй!»

До всіх наших вірних звертаємось ще з одним проханням. З України ми отримуємо розпачливі прохання допомогти матеріально тим, як в часі заворушень на вулицях Києва втратили своїх близьких, або самі були поранені. Парадоксально від держави отримують підтримку родини потерпілих міліціонерів а постраждали демонстранти не мають жодної допомоги, лише викликають їх до судової відповідальності. Просимо, хто може, допомогти потребуючим. Свої пожертви на допомогу потерпілим у Києві буде можна скласти в наших церквах у найближчу неділю 2 лютого, після Божественної Літургії.

Благословення Господнє на Вас!

Архиспископ Іван (Мартиняк)

Митрополит Перемисько-Варшавський

Владика Володимир (Ющак)

Єпископ Вроцлавсько-Гданський

Владика Євген (Попович)

Єпископ – помічник Перемисько-Варшавської Архієпархії

Перемишль – Вроцлав, дня 24 січня 2014 р.

ЗБІРКА ДЛЯ ПОТЕРПІЛИХ В КИЄВІ

В НАСТУПНУ НЕДІЛЮ, 2-ГОГО ЛЮТОГО ЗГІДНО З РОЗПОРЯДЖЕННЯМ НАШОГО МИТРОПОЛИТА ІВАНА ПІСЛЯ КОЖНОЇ СЛУЖБИ БОЖОЇ ПРОВЕДЕМО ЗБІРКУ ДО ПУШОК НА ПОТРЕБИ ПОТЕРПІЛИХ У ПРОТЕСТАХ В КИЄВІ. ЗІБРАНІ ПОЖЕРТВИ БУДУТЬ ПЕРЕДАНІ БЕЗПОСЕРЕДНЬО НА РУКИ БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА.

ПОРЯДОК КОЛЯДИ 27-31 СІЧНЯ 2014

Понеділок 27 січня 2014 р.

15.00 о. Павло - Dworcowa nieparzyste numery

Вівторок 28 січня 2014 р.

10.00 о. Станіслав - Korczaka, Gotowca, Heweliusza, Polna, Smętka, Grunwaldzka, Profesorska, Osieńskiego, Lengowskiego, Leśna,
15.00 о. Павло - **Dajtki:** Żytnia, Rolna, Widok, Traktorowa, Zbożowa, Siewna, Kłosowa

Середа 29 січня 2014 р.

15.00 о. Павло - Gutkowo, Pstrowskiego

Четвер 30 січня 2014 р.

10.00 о. Станіслав - Gałczyńskiego, Iwaszkiewiczza, Matuszewskiego;
15.00 о. Павло - Jagiellońska, Kasprowicza, Żeromskiego, Puszkina, Małeckiego

П'ятниця 31 січня 2014 р.

10.00 о. Станіслав - Warmińska, Mazurska, Głowackiego, Narutowicza, Zientary Malewskiej, Limano-wskiego, Fałata, Rataja, Paderewskiego, Party-zantów, Radiowa, Wojska Polskiego

15.00 о. Павло - Barcza, Orłowicza, Wańkowicza, Murzynowskiego.

ДОПОМОГА ДЛЯ МАЙДАНУ В КИЄВІ

В імені Об'єднання українців у Польщі, відділу в Ольштині та Міської Ланки ми закликаємо людей доброї волі підтримати матеріально протестуючих на Майдані Незалежності в Києві. Ми збираємо ТІЛЬКИ наступні пункти:

1. МАТЕРІАЛИ ПЕРЕВ'ЯЗУВАЛЬНІ:- бинти, - пластирі, - стерильні перев'язки

2. Теплий одяг - вживані і нові:- куртки, - шапки,- хустки, шарфи, - рукавички, - штани, - легінси, НОВІ: - шарпетки, - брюки, - теплу білизну для чоловіків,

3. ІНШІ:- спальні мішки, - ковдри,- мати, - каша, консерви, макарони, мука, цукор, солодощі.

Основна збірка є організована в парафіяльному домі біля церкви що дня з 9.00-17.00. Від неділі 26.01. до неділі 02.02. 2014 р. включно.

Контакт: oupolsztyn@gmail.com, 791 660 933 - Михайло.

